

SAINT-PIERRE

Toura

Lo 6 juillè di 1564 an reeun-a, detatchéte de la Becca France, euntèroo lo veladzo euntcher de Toura avouì totte se dzi (pi de seun sen abitàn). De heutta magnii lo Bon Djeu tsatiyoo lo paì que l'ayè mando-lò ià can, arbiillà da questo, l'ayè tabechà a totte le pourte, eun spèrèn de resèivre an miya de chaitó.

Moque an vevva l'ayè àu compachòn pe hi pouo ommo, eun lèi baillèn sa poua sin-a é an paillahe pe pasé la natte i tsoo dedeun son boi. Lo mateun vito, devàn que partì, lo questo l'ayè de-lèi de s'en alé lo pi vito pousiblo avouì se mèinoù, pèquè i veladzo sa-riye aréo coutsouza de tériblo.

Dèi adòn Toura ll'è pomì, eungloutiya pe todzor dézò de mètre é de mètre de tèra.

Teteun tcheu le-z-àn, a Tsalende, la cllotse euntéréye soun-e pe le mor eungn eunvitèn le vivo a prèyé pe leur.



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Libramente tradouì de :

«T. G. Chanu, *«Il fiore del leggendario valdostano »*

Texte publié en 2012 dans « -Mélange »

Collaborateur de Saint Pierre pour la traduction: **Giovanna Grosso**

La transcription a été soignée par le Guichet Linguistique